

МІНІСТЕРСТВО НАУКИ І ОСВІТИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І.МЕЧНИКОВА

Кафедра іноземних мов гуманітарних факультетів



ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор
Майя НІКОЛАЄВА

31 " 08. 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Третя іноземна мова (новогрецька)

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Освітньо-професійна програма: "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська"

Освітньо-професійна програма: "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька"

Освітньо-професійна програма: "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька"

Освітньо-професійна програма: "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська"

Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)».-
Одеса: ОНУ, 2023. – 14 с.

Розробник: **Нанушка ПОДКОВИРОФФ**, к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов
гуманітарних факультетів

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних
факультетів

Протокол № 3 від “ 30 ” серпня 2023 р.

Завідувач кафедри [підпис] (Олена НАБОКА)

Погоджено з гарантом ОПІ "Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська" [підпис] (Олена КАРПЕНКО)

Погоджено з гарантом ОПІ "Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – німецька" [підпис] (Наталія ГОЛУБЕНКО)

Погоджено з гарантом ОПІ "Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – французька" [підпис] (Маріанна КНЯЗЯН)

Погоджено з гарантом ОПІ "Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – іспанська" [підпис] (Людмила ГРИНЬКО)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 2 від “ 1 ” вересня 2023 р.

Голова НМК [підпис] (Олена ГРИГОРОВИЧ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № від. “ ” _____ 202 р.

Завідувач кафедри _____

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № від. “ ” _____ 202 р.

Завідувач кафедри _____

1. Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти | Характеристика навчальної дисципліни | |
|--|---|--------------------------------------|------------------------------|
| | | Очна форма навчання | Заочна форма навчання |
| Загальна кількість кредитів – 3 Годин – 90 Змістових модулів – 1 | Галузь знань 03 Гуманітарні науки | Вибіркова | |
| | Спеціальність: 035 Філологія | | |
| | Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська | Рік підготовки: | |
| | | 1-й | 1-й |
| | | Семестр | |
| | | 1-й | 1-й |
| | Рівень вищої освіти: другий(магістерський) | Лекції | |
| | | | |
| | | Практичні | |
| | | 30 год | 10 год |
| | | Самостійна робота | |
| | | 60 год | 80 год |
| Форма підсумкового контролю: залік | | | |

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)» є формування у здобувачів вищої освіти іншомовної компетенції для використання новогрецької мови в різних сферах діяльності, оволодіння прийомами пошуку інформації з текстів за фахом, її аналізу, засобами її усного і письмового передавання, а також презентації особам, які навчаються.

Завданням вивчення дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)» є оволодіння видами мовленнєвої діяльності – аудіюванням, читанням, письмом, говорінням у ситуаціях повсякденного та професійного спілкування.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) інтегральної: здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

б) загальних (ЗК):

ЗК02. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК05. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності).

в) спеціальної (СК):

СК10. Здатність до організації освітнього процесу та викладання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах вищої освіти.

Програмні результати навчання:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПР 05. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня .

ПР 19. Здійснювати організацію освітнього процесу, висококваліфіковано викладати іноземні мови й зарубіжну літературу в закладах вищої освіти.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен **знати:** мовний матеріал (фонетичний, граматичний, лексичний); організацію монологічного та діалогічного говоріння, правила аудіювання, оформлення письмового мовлення у відповідній ситуації; **вміти:** розуміти на слух зміст іншомовних повідомлень, виголошених у повільному темпі; здійснювати усне спілкування новогрецькою мовою; читати і розуміти тексти, які містять засвоєний лексичний і граматичний матеріал; продукувати письмове мовлення; організувати процес навчання цієї мови.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1: Η ελληνική κοινωνία και οι ανθρώπινες εξελίξεις

Тема 1. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος.

Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική.

Тема 3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.

Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα.

Тема 5. Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας.

Тема 6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας.

Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.

Тема 8. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου τεχνολογίας και επιστήμης.

Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.

Тема 10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού.

4. Структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | |
|--|-----------------|--------------|---|----------|--------------|--------------|---|----------|
| | Очна форма | | | | Заочна форма | | | |
| | Усього | у тому числі | | | Усього | у тому числі | | |
| | | л | п | сам. роб | | п | п | сам. роб |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Змістовий модуль 1: Η ελληνική κοινωνία και οι ανθρώπινες εξελίξεις | | | | | | | | |
| Тема 1. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος. | 8 | | 2 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. | 10 | | 4 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων. | 8 | | 2 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. | 8 | | 4 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 5. Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας. | 10 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας. | 10 | | 4 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι | 8 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |

| | | | | | | | | |
|--|-----------|--|-----------|-----------|-----------|--|-----------|-----------|
| εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. | | | | | | | | |
| Тема 8. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. | 10 | | 4 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. | 8 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού. | 8 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |
| Підсумкове заняття | 2 | | 2 | | 2 | | 2 | |
| Усього годин | 90 | | 30 | 60 | 90 | | 10 | 80 |

5. Теми семінарських занять
Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

| № з/п | Назва теми | Κίλκνίςτν годин | |
|-------|--|-----------------|--------------|
| | | Οчна форма | Заочна форма |
| | Завдання наводяться з підручника Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλнк στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. | | |
| 1 | Тема 1. Обговорення теми заняття. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος. Φормування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 2 | 2 |
| 2 | Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. Граматичні вправи та переклад. | 4 | 2 |
| 3 | Тема 3. Обговорення теми заняття Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.Φормування глосарію до теми. Читання та | 2 | 2 |

| | | | |
|---------------|---|-----------|-----------|
| | переклад. Лексичні вправи. | | |
| 4 | Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. Граматичні вправи та переклад. | 4 | 2 |
| 5 | Тема 5. Обговорення теми заняття Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 2 | - |
| 6 | Тема 6. Обговорення теми заняття Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 4 | - |
| 7 | Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. Граматичні вправи та переклад. | 2 | - |
| 8 | Тема 8. Обговорення теми заняття Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου τεχνολογίας και επιστήμης. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 4 | - |
| 9 | Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλητικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. Граматичні вправи та переклад. | 2 | - |
| 10 | Тема 10. Обговорення теми заняття Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 2 | - |
| 11 | Підсумкове заняття | 2 | 2 |
| ВСЬОГО | | 30 | 10 |

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

| № з/п | Назва теми/ Види завдань | Кількість годин | |
|---|---|-----------------|--------------|
| | | Очна форма | Заочна форма |
| * завдання наводяться з підручника М. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. | | | |
| 1 | Тема 1. «Κάτι παραπάνω από μόδα», Ή «Η αυτοφωτογράφιση». Читання та переклад. Лексичні вправи. Κατανόηση Προφορικού Λόγου με θέμα η εξωτερική εμφάνιση και η προσωπικότητα με Ασκήσεις κατανόησης. | 6 | 8 |
| 2 | Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. Ασκήσεις Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018, σελ. 44-47, 52, 56, 59-64* | 6 | 8 |
| 3 | Тема 3. Παρουσιάσεις : Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα στην Ελλάδα και στην Ουκρανία. Лексичні вправи. | 6 | 8 |
| 4 | Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. Ασκήσεις σελ. 101-103, 106-122* | 6 | 8 |
| 5 | Тема 5. Παρουσιάσεις : Η ελληνική και η ουκρανική φύση και περιβάλλον. | 6 | 8 |
| 6 | Тема 6. Παρουσιάσεις :Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες στην Ελλάδα και στην Ουκρανία. | 6 | 8 |
| 7 | Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. Ασκήσεις σελ. 169-172, 173-174, 175, 178-181, 184-187, 188-191* | 6 | 8 |
| 8 | Тема 8. Έκθεση : Τα οφέλη των ανθρώπινων επιστημονικών ερευνών | 6 | 8 |
| 9 | Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. Ασκήσεις σελ. 248-252, 254, 259-260, 262-267* | 6 | 8 |
| 10 | Тема 10. Έκθεση : Τα οφέλη αλλά οι οι τραγικές συνέπειες του τουρισμού παγκοσμίως. | 6 | 8 |
| ВСЬОГО | | 60 | 80 |

9. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення, дискусія, обговорення проблемних ситуацій.

Наочні: ілюстрація, демонстрація.

Практичні: вправи (усні та письмові), самостійні завдання, завдання з перекладу.

10. Форми контролю і методи оцінювання

1) поточний контроль: оцінювання відповідей, письмових та усних завдань,

2) підсумковий контроль: у кінці курсу проводиться залік (тестова робота).

Критерії оцінювання письмових завдань

| За системою ОНУ імені І.І.Мечникова | Оцінка ECTS | Визначення |
|-------------------------------------|-------------|--|
| 1 | 2 | 3 |
| 90–100 | A | Здобувач вищої освіти у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, повно та системно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань. Виявляє цінні творчі ідеї. |
| 85–89 | B | Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно викладає матеріал щодо проблеми, яка розглядається на занятті, виявляючи при цьому творчий підхід. |
| 75–84 | C | Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається. |
| 70–74 | D | Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою. |
| 60–69 | E | Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою. |
| 35–59 | FX | Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається. |
| 0–34 | F | Здобувач вищої освіти не виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається. |

Критерії та шкала оцінювання

| За системою ОНУ імені І.І.Мечникова | Оцінка ECTS | За національною шкалою | Визначення |
|-------------------------------------|-------------|------------------------|--|
| Здобувач освіти | | | |
| 90–100 | A | | Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв усі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю. |
| 85–89 | B | | Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного контролю в цілому. |

| | | | |
|-------|----|---|--|
| 75–84 | C | зараховано | Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі |
| 70–74 | D | | Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми. |
| 60–69 | E | | Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому. |
| 35–59 | FX | не зараховано з можливістю повторного складання | Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного контролю. |
| 0–34 | F | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю. |

11. Питання для поточного і періодичного контролю

1. Η προσωπικότητα και ο ανθρώπινος χαρακτήρας.
2. Η αιτιατική και η γενική και η χρήση των προθέσεων.
3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα
4. Αντωνυμίες.
5. Η φύση και το περιβάλλον.
6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες.
7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.
8. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα.
9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.
10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού.
11. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή.
12. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά κ.α.
13. Η υγεία : Νους υγής εν σώματι υγεί.
14. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.
15. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης.

16. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.
17. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.
18. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.
19. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια.
20. Μετοχές ενεστώτα ενεργητικής φωνής, μετοχές παρακειμένου ενεργητικής και παθητικής φωνής, μετοχές ενεστώτα παθητικής φωνής, εξαιρέσεις, παθητική μετοχή με αναδιπλασιασμό, λειτουργία της παθητικής μετοχής.
21. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.
22. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.
23. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία .
24. Η ελληνική διασπορά .
25. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη.
26. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
27. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι μάστιγες.
28. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.
29. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.
30. Η ελληνική γλώσσα.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: за участь в обговоренні здобувачі отримують 1 бал за кожне заняття (14 балів разом); за виконання завдань на практичному занятті – 2 балів (28 разом) (якщо на тему відводиться 1 заняття = 3 бали, 2 заняття = 6 балів і т.д.), самостійна робота студента – оцінюється 2 балами (всього 14 завдань – всього 28 балів).

2) періодичний контроль: в кінці змістового модулю 1 проводиться тестова робота, які оцінюються в 30 балів.

| Поточний контроль | | | | | | | | | | Періодичний контроль | | Загальна оцінка |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----------------------|----------------|-----------------|
| T1 | T2 | T3 | T4 | T5 | T6 | T7 | T8 | T9 | T10 | Самостійна робота | Тестова робота | |
| 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 3 | | | |
| | | | | | | | | | | 28 | 30 | 100 |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою | |
|--|-------------|--|---|
| | | для іспиту та диференційного заліку | для заліку |
| 90-100 | A | Відмінно | Зараховано |
| 82-89 | B | Добре | |
| 74-81 | C | | |
| 64-73 | D | | |
| 60-63 | E | Задовільно | |
| 35-59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 0-34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)». Одеса: ОНУ, 2023.
2. Силабус навчальної дисципліни Третя іноземна мова (новогрецька)».

14. Рекомендована література

Основна

1. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018*. 247 p.
2. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 2^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. 118 p.
3. Έ. Γκαρέλη, Έ. Καπούλα, Στ. Νεστοράτου, Α. Μότζολη, Ευ. Πρίτση, Ν. Ρούμπης, Γ. Συκαρά. Ταξίδι στην Ελλάδα 3 Επίπεδα Γ1 και Γ2, Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2015. 230 p.
4. Α. Μαγγανά. Αυτό ακριβώς! Πίνακες και ασκήσεις μορφολογίας και σύνταξης για το επίπεδο Γ' - Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2021. 236 p.
5. Γ.Δ. Καψάλης, Α. Γαλάνη, Μ. Καψάλη, Ακούω Ελληνικά, Μαθαίνω Ελληνικά, Επίπεδα Β1, Β2, Γ1, Εκδόσεις Gutenberg 2022. 91 p.
6. Συλλογικό : Ακούστε προσεκτικά, Εκδόσεις Γρηγόρη, 2020. 675 p.

Додаткова

7. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 312 p.

8. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Τετράδιο Ασκήσεων, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 385 p.
9. Μ. Καρακύργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Β2, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 382 p.
10. Μ. Καρακύργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Γ1, (πρώτο και δεύτερο μέρος), Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 192 p.
11. Μ. Κοκκινίδου, Λ. Τριανταφυλλίδου, Θέματα Εξετάσεων Επάρκειας της Ελληνομάθειας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 2015. 79 p.
12. Αρ. Μαργαρίτη, Το μυστικό του κόκκινου σπιτιού, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά, (Επίπεδο 2), Εκδόσεις Δέλτος 2012. 80 p.
13. Ι. Αντύπα, Μ. Βλαβιανού, Π. Χατζηθεοχάρους, Σ. Αντωνάκου, Χρ. Αργυροπούλου. Λέξεις και Εικόνες, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, 2014. 473 p.

Ελεκτροννή ινφορμαціїνη ρεσυρσι

1. Helinika: Εκμάθηση ελληνικών online, με βίντεο, ιστορία και μυθολογία | HuffPost
https://www.huffingtonpost.gr/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-methologyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d
https://www.huffingtonpost.gr/amp/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-methologyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d/
2. <https://www.greek-language.gr/certification/dbs/teachers/index.html>
3. http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diaspora/index.php?option=com_content&view=category&id=84&Itemid=481&lang=el
4. <http://www.conjugator.com>

1. Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти | Характеристика навчальної дисципліни | |
|--|---|--------------------------------------|-----------------------|
| | | Очна форма навчання | Заочна форма навчання |
| Загальна кількість кредитів – 3 Годин – 90 Змістових модулів – 1 | Галузь знань 03 Гуманітарні науки | Вибіркова | |
| | Спеціальність: 035 Філологія | | |
| | Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська | Рік підготовки: | |
| | | 1-й | 1-й |
| | | Семестр | |
| | | 1-й | 1-й |
| | Рівень вищої освіти: другий(магістерський) | Лекції | |
| | | | |
| | | Практичні | |
| | | 30 год | 10 год |
| Самостійна робота | | | |
| 60 год | | 80 год | |
| Форма підсумкового контролю: залік | | | |

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)» є формування у здобувачів вищої освіти іншомовної компетенції для використання новогрецької мови в різних сферах діяльності, оволодіння прийомами пошуку інформації з текстів за фахом, її аналізу, засобами її усного і письмового передавання, а також презентації особам, які навчаються.

Завданням вивчення дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)» є оволодіння видами мовленнєвої діяльності – аудіюванням, читанням, письмом, говорінням у ситуаціях повсякденного та професійного спілкування.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

а) інтегральної: здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

б) загальних (ЗК):

ЗК02. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК05. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності).

в) спеціальної (СК):

СК10. Здатність до організації освітнього процесу та викладання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах вищої освіти.

Програмні результати навчання:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПР 05. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня .

ПР 19. Здійснювати організацію освітнього процесу, висококваліфіковано викладати іноземні мови й зарубіжну літературу в закладах вищої освіти.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен **знати:** мовний матеріал (фонетичний, граматичний, лексичний); організацію монологічного та діалогічного говоріння, правила аудіювання, оформлення письмового мовлення у відповідній ситуації; **вміти:** розуміти на слух зміст іншомовних повідомлень, виголошених у повільному темпі; здійснювати усне спілкування новогрецькою мовою; читати і розуміти тексти, які містять засвоєний лексичний і граматичний матеріал; продукувати письмове мовлення; організувати процес навчання цієї мови.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1: Η ελληνική κοινωνία και οι ανθρώπινες εξελίξεις

Тема 1. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος.

Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική.

Тема 3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.

Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα.

Тема 5. Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας.

Тема 6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας.

Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.

Тема 8. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου τεχνολογίας και επιστήμης.

Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.

Тема 10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού.

4. Структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | |
|---|-----------------|--------------|---|-------------|--------------|--------------|---|-------------|
| | Очна форма | | | | Заочна форма | | | |
| | Усього | у тому числі | | | Усього | у тому числі | | |
| | | л | п | сам. роб | | п | п | сам. роб |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Змістовий модуль 1: Η ελληνική κοινωνία και οι ανθρώπινες εξελίξεις | | | | | | | | |
| Тема 1. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος. | 8 | | 2 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. | 10 | | 4 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων. | 8 | | 2 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. | 8 | | 4 | 6 | 10 | | 2 | 8 |
| Тема 5. Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας. | 10 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας. | 10 | | 4 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές | 8 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |

| | | | | | | | | |
|--|-----------|--|-----------|-----------|-----------|--|-----------|-----------|
| προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. | | | | | | | | |
| Тема 8. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. | 10 | | 4 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλητικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. | 8 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |
| Тема 10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού. | 8 | | 2 | 6 | 8 | | | 8 |
| Підсумкове заняття | 2 | | 2 | | 2 | | 2 | |
| Усього годин | 90 | | 30 | 60 | 90 | | 10 | 80 |

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | |
|---|--|-----------------|--------------|
| | | Очна форма | Заочна форма |
| Завдання наводяться з підручника М. Караύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. | | | |
| 1 | Тема 1. Обговорення теми заняття. Πρόσωπο με πρόσωπο, η διαμόρφωση της προσωπικότητας. Εμπέδωση λεξιλογίου εμφάνισης και χαρακτήρος. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 2 | 2 |
| 2 | Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. Граматичні вправи та переклад. | 4 | 2 |
| 3 | Тема 3. Обговорення теми заняття Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα. Εμπέδωση λεξιλογίου ανθρωπίνων σχέσεων και συναισθημάτων.Формування глосарію до теми. Читання та | 2 | 2 |

| | | | |
|---------------|---|-----------|-----------|
| | переклад. Лексичні вправи. | | |
| 4 | Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. Граматичні вправи та переклад. | 4 | 2 |
| 5 | Тема 5. Обговорення теми заняття Η φύση και το περιβάλλον. Εμπέδωση λεξιλογίου γεωγραφίας, φύσης, πανίδας και χλωρίδας. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 2 | - |
| 6 | Тема 6. Обговорення теми заняття Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες. Εμπέδωση λεξιλογίου οικολογίας. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 4 | - |
| 7 | Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. Граматичні вправи та переклад. | 2 | - |
| 8 | Тема 8. Обговорення теми заняття Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα. Εμπέδωση λεξιλογίου τεχνολογίας και επιστήμης. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 4 | - |
| 9 | Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. Граматичні вправи та переклад. | 2 | - |
| 10 | Тема 10. Обговорення теми заняття Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού. Εμπέδωση λεξιλογίου ταξιδιών, μεταφορών και τουρισμού. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. | 2 | - |
| 11 | Підсумкове заняття | 2 | 2 |
| ВСЬОГО | | 30 | 10 |

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

| № з/п | Назва теми/ Види завдань | Кількість годин | |
|---|---|--------------------|-----------------|
| | | Очна форма | Заочна форма |
| * завдання наводяться з підручника М. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. | | | |
| 1 | Тема 1. «Κάτι παραπάνω από μόδα», Η «Η αυτοφωτογράφιση». Читання та переклад. Лексичні вправи. Κατανόηση Προφορικού Λόγου με θέμα η εξωτερική εμφάνιση και η προσωπικότητα με Ασκήσεις κατανόησης. | 6 | 8 |
| 2 | Тема 2. Η χρήση της αιτιατικής και της γενικής. Προθέσεις με αιτιατική και με γενική. Ασκήσεις Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1 ^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018, σελ. 44-47, 52, 56, 59-64* | 6 | 8 |
| 3 | Тема 3. Παρουσιάσεις : Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα στην Ελλάδα και στην Ουκρανία. Лексичні вправи. | 6 | 8 |
| 4 | Тема 4. Αντωνυμίες : δεικτικές, αόριστες, αυτοπαθείς, αναφορικές. Αναφορικές προτάσεις και αναφορικά επιρρήματα. Ασκήσεις σελ. 101-103, 106-122* | 6 | 8 |
| 5 | Тема 5. Παρουσιάσεις : Η ελληνική και η ουκρανική φύση και περιβάλλον. | 6 | 8 |
| 6 | Тема 6. Παρουσιάσεις : Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες στην Ελλάδα και στην Ουκρανία. | 6 | 8 |
| 7 | Тема 7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις. Ασκήσεις σελ. 169-172, 173-174, 175, 178-181, 184-187, 188-191* | 6 | 8 |
| 8 | Тема 8. Έκθεση : Τα οφέλη των ανθρώπινων επιστημονικών ερευνών | 6 | 8 |
| 9 | Тема 9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις. Ασκήσεις σελ. 248-252, 254, 259-260, 262-267* | 6 | 8 |
| 10 | Тема 10. Έκθεση : Τα οφέλη αλλά οι οι τραγικές συνέπειες του τουρισμού παγκοσμίως. | 6 | 8 |
| ВСЬОГО | | 60 | 80 |

9. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення, дискусія, обговорення проблемних ситуацій.

Наочні: ілюстрація, демонстрація.

Практичні: вправи (усні та письмові), самостійні завдання, завдання з перекладу.

10. Форми контролю і методи оцінювання

1) поточний контроль: оцінювання відповідей, письмових та усних завдань,

2) підсумковий контроль: у кінці курсу проводиться залік (тестова робота).

Критерії оцінювання письмових завдань

| За системою ОНУ імені І.І.Мечникова | Оцінка ECTS | Визначення |
|-------------------------------------|-------------|--|
| 1 | 2 | 3 |
| 90–100 | A | Здобувач вищої освіти у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, повно та системно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань. Виявляє цінні творчі ідеї. |
| 85–89 | B | Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно викладає матеріал щодо проблеми, яка розглядається на занятті, виявляючи при цьому творчий підхід. |
| 75–84 | C | Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається. |
| 70–74 | D | Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою. |
| 60–69 | E | Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою. |
| 35–59 | FX | Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається. |
| 0–34 | F | Здобувач вищої освіти не виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається. |

Критерії та шкала оцінювання

| За системою ОНУ імені І.І.Мечникова | Оцінка ECTS | За національною шкалою | Визначення |
|-------------------------------------|-------------|------------------------|--|
| Здобувач освіти | | | |
| 90–100 | A | | Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв усі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю. |
| 85–89 | B | | Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного контролю в цілому. |

| | | | |
|-------|----|---|--|
| 75–84 | C | зараховано | Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі |
| 70–74 | D | | Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми. |
| 60–69 | E | | Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому. |
| 35–59 | FX | не зараховано з можливістю повторного складання | Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного контролю. |
| 0–34 | F | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю. |

11. Питання для поточного і періодичного контролю

1. Η προσωπικότητα και ο ανθρώπινος χαρακτήρας.
2. Η αιτιατική και η γενική και η χρήση των προθέσεων.
3. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα
4. Αντωνυμίες.
5. Η φύση και το περιβάλλον.
6. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες.
7. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.
8. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα.
9. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.
10. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού.
11. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή.
12. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά κ.α.
13. Η υγεία : Νους υγής εν σώματι υγεί.
14. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.
15. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης.

16. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.
17. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.
18. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.
19. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια.
20. Μετοχές ενεστώτα ενεργητικής φωνής, μετοχές παρακειμένου ενεργητικής και παθητικής φωνής, μετοχές ενεστώτα παθητικής φωνής, εξαιρέσεις, παθητική μετοχή με αναδιπλασιασμό, λειτουργία της παθητικής μετοχής.
21. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.
22. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.
23. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία .
24. Η ελληνική διασπορά .
25. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη.
26. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
27. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι μάστιγες.
28. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.
29. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.
30. Η ελληνική γλώσσα.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: за участь в обговоренні здобувачі отримують 1 бал за кожне заняття (14 балів разом); за виконання завдань на практичному занятті – 2 балів (28 разом) (якщо на тему відводиться 1 заняття = 3 бали, 2 заняття = 6 балів і т.д.), самостійна робота студента – оцінюється 2 балами (всього 14 завдань – всього 28 балів).

2) періодичний контроль: в кінці змістового модулю 1 проводиться тестова робота, які оцінюються в 30 балів.

| Поточний контроль | | | | | | | | | | Періодичний контроль | | Сума балів |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----------------------|----------------|------------|
| T1 | T2 | T3 | T4 | T5 | T6 | T7 | T8 | T9 | T10 | Самостійна робота | Тестова робота | |
| 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | 3 | | | |
| | | | | | | | | | | 28 | 30 | 100 |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою | |
|--|-------------|--|---|
| | | для іспиту та диференційного заліку | для заліку |
| 90-100 | A | Відмінно | Зараховано |
| 82-89 | B | Добре | |
| 74-81 | C | | |
| 64-73 | D | | |
| 60-63 | E | Задовільно | |
| 35-59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 0-34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (грецька)». Одеса: ОНУ, 2023.
2. Силабус навчальної дисципліни Третя іноземна мова (грецька)».

14. Рекомендована література

Основна

1. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018*. 247 p.
2. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 2^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. 118 p.
3. Έ. Γκαρέλη, Έ. Καπούλα, Στ. Νεστοράτου, Α. Μότζολη, Ευ. Πρίτση, Ν. Ρούμπης, Γ. Συκαρά. Ταξίδι στην Ελλάδα 3 Επίπεδα Γ1 και Γ2, Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2015. 230 p.
4. Α. Μαγγανά. Αυτό ακριβώς! Πίνακες και ασκήσεις μορφολογίας και σύνταξης για το επίπεδο Γ' - Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2021. 236 p.
5. Γ.Δ. Καψάλης, Α. Γαλάνη, Μ. Καψάλη, Ακούω Ελληνικά, Μαθαίνω Ελληνικά, Επίπεδα Β1, Β2, Γ1, Εκδόσεις Gutenberg 2022. 91 p.
6. Συλλογικό : Ακούστε προσεκτικά, Εκδόσεις Γρηγόρη, 2020. 675 p.

Додаткова

7. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 312 p.

8. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Τετράδιο Ασκήσεων, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 385 p.
9. Μ. Καρακώργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Β2, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 382 p.
10. Μ. Καρακώργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Γ1, (πρώτο και δεύτερο μέρος), Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 192 p.
11. Μ. Κοκκινίδου, Λ. Τριανταφυλλίδου, Θέματα Εξετάσεων Επάρκειας της Ελληνομάθειας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 2015. 79 p.
12. Αρ. Μαργαρίτη, Το μυστικό του κόκκινου σπιτιού, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά, (Επίπεδο 2), Εκδόσεις Δέλτος 2012. 80 p.
13. Ι. Αντύπα, Μ. Βλαβιανού, Π. Χατζηθεοχάρους, Σ. Αντωνάκου, Χρ. Αργυροπούλου. Λέξεις και Εικόνες, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, 2014. 473 p.

Ελεκτρονική πληροφορία και πόροι

1. Helinika: Εκμάθηση ελληνικών online, με βίντεο, ιστορία και μυθολογία | HuffPost
https://www.huffingtonpost.gr/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-metholoyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d
https://www.huffingtonpost.gr/amp/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-metholoyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d/
2. <https://www.greek-language.gr/certification/dbs/teachers/index.html>
3. http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diaspora/index.php?option=com_content&view=category&id=84&Itemid=481&lang=el
4. <http://www.conjugator.com>